

## صحيفة بيانات السلامة



1.03 : نسخة 28 أبريل 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY  
كود المنتج : 000001201377

وسائل التعريف الأخرى

00476055

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sFDA.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Chronic 3, H412

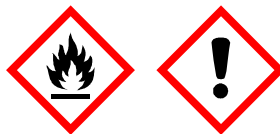
المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الرسم

صور توضيحية للأخطار



تحذير

|                                   |                                |              |         |
|-----------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                     | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | : الرمز |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY |                                |              |         |

## القسم 2: بيان الأخطار

سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

اليس قفازات واقية. اليس واقى العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.  
اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها.  
غير قابل للتطبيق.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P273, P261, P362 + P364, P501  
-hydroxy-12 ,acid Octadecanoic و (700 ≥ MW) resin epoxy ethylenediamine with products reaction  
تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

عناصر التوسيم التكميلية

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطاوط وحاجيات مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق مينة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلانط

خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                    | التصنيف                                                                                                                                                                        | %          | المعرفات                                                                           | اسم المكون/المنتج      |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| [2] [1] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥10 - ≤17  | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>CAS: 1330-20-7 | xylene                 |
| [1]     | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%                                                                                  | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319                                                                                                                                      | ≥5.0 - ≤10 | :# REACH<br>01-2119456619-26                                                       | epoxy resin (MW ≤ 700) |

|                                                                 |                                                                                                                                         |                                |                                                                                                            |                                                     |                                                                        |         |         |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| 28 أبريل 2025                                                   |                                                                                                                                         | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |                                                                                                            | 000001201377                                        |                                                                        | : الرمز |         |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY                               |                                                                                                                                         |                                |                                                                                                            |                                                     |                                                                        |         |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                            |                                                                                                                                         |                                |                                                                                                            |                                                     |                                                                        |         |         |
| Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%                                      | Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                           |                                |                                                                                                            | المفوضية الأوروبية:<br>500-033-5<br>25068-38-6 :CAS | ethylbenzene                                                           |         |         |
| [1] [2] تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic | ≥1.0 - ≤5.0                    | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>601-023-00-4 فهرست:   |                                                     |                                                                        |         |         |
| -                                                               | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336                                     | ≥0.30 - ≤2.5                   | :# REACH<br>01-2119484609-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>78-83-1 :CAS<br>603-108-00-1 فهرست:    |                                                     | 2-methylpropan-1-ol                                                    |         | [1] [2] |
| -                                                               | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336                                                                                                   | ≥1.0 - ≤5.0                    | :# REACH<br>01-2119457435-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-539-1<br>107-98-2 :CAS<br>603-064-00-3 فهرست:   |                                                     | 1-methoxy-2-propanol                                                   |         | [1] [2] |
| -                                                               | STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066                                                               | ≥1.0 - ≤4.6                    | :# REACH<br>01-2119451097-39<br>المفوضية الأوروبية:<br>265-198-5<br>64742-94-5 :CAS<br>649-424-00-3 فهرست: |                                                     | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P                     |         | [1]     |
| -                                                               | Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                          | ≤0.30                          | :# REACH<br>01-2119979085-27<br>المفوضية الأوروبية:<br>309-629-8<br>100545-48-0 :CAS                       |                                                     | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |         | [1]     |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.       |                                                                                                                                         |                                |                                                                                                            |                                                     |                                                                        |         |         |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مثقلة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّفات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة : حماية فريق الإسعافات الأولية  
ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

|                                   |                              |              |         |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                     | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | الرمز : |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY |                              |              |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي     |                              |              |         |

## 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج
- الدمعان
- احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
- احمرار
- الجفاف
- التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.
- ملاحظة: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية:
- أكاسيد الكربون
- مركبات هالوجينية
- أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

|                                   |                              |              |         |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                     | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | : الرمز |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY |                              |              |         |

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسبات في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الميكبوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنائيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسبات في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                          |                                |  |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------|--------------------------------|--|---------------|
| : الرمز                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | 000001201377                             | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 28 أبريل 2025 |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                          |                                |  |               |
| القسم 7: المناولة والتخزين                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                          |                                |  |               |
| 7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                          |                                |  |               |
| انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                          |                                |  |               |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                          |                                |  |               |
| تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                          |                                |  |               |
| 8.1 بارامترات التحكم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                          |                                |  |               |
| حدود التعرض المهني                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                          |                                |  |               |
| قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | اسم المُكوّن/المنتج                      |                                |  |               |
| <div>OSHAD - Dhabi Abu</div> <div>values limit threshold quality air Occupational</div> <div>A4 (7/2016</div> <div>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</div> <div>aerosol the of fraction respirable as measured</div> <div>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006</div> <div>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>.</div> <div>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, (1/2024 .A4</div> <div>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</div> <div>OSHAD - Dhabi Abu</div> <div>values limit threshold quality air Occupational</div> <div>A4 isomers)) p &amp; m ,(o [xylene (7/2016</div> <div>STEL 15 دقيقة: 651 مج / م<sup>3</sup>.</div> <div>STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.</div> <div>TWA 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</div> <div>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</div> <div>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006 [كزيلين جميع الإيزوميرات])</div> <div>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.</div> <div>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</div> <div>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م<sup>3</sup>.</div> <div>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</div> <div>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, (1/2024 p-]</div> <div>A4 [p-xylene containing mixtures and xylene</div> <div>السمع والأتزان.</div> <div>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</div> <div>OSHAD - Dhabi Abu</div> <div>values limit threshold quality air Occupational</div> <div>A4 compounds] insoluble and metal [aluminum (7/2016</div> <div>TWA 8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</div> <div>aerosol the of fraction respirable as measured</div> <div>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006</div> <div>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>.</div> <div>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, (1/2024 ,[Aluminum</div> <div>A4 compounds] insoluble and metal</div> <div>TWA 8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</div> <div>OSHAD - Dhabi Abu</div> <div>values limit threshold quality air Occupational</div> <div>A3 (7/2016</div> <div>STEL 15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.</div> <div>STEL 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.</div> <div>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</div> <div>TWA 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</div> <div>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات</div> |  | Talc , not containing asbestiform fibres |                                |  |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | xylene                                   |                                |  |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | aluminium powder (stabilised)            |                                |  |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | ethylbenzene                             |                                |  |               |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

16/6

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>الرمز :</p> <p>000001201377</p> | <p>28 أبريل 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة</p> <p>SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY</p> <p><b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b></p> <p><b>العربية المتحدة, 5/2006</b><br/>         حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) A3.</b> له تأثير سام على أعصاب السمع والأتزان.<br/>         TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</b><br/>         TWA 8 ساعات: 152 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br/>         قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 152 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024)</b><br/>         TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br/>         TWA 8 ساعات: 152 مج / م<sup>3</sup>.<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</b><br/>         TWA 8 ساعات: 369 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/>         STEL 15 دقيقة: 553 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/>         قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>         حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 369 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 553 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) A4.</b><br/>         TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br/>         TWA 8 ساعات: 184 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.<br/>         STEL 15 دقيقة: 369 مج / م<sup>3</sup>.</p> |
| <p>2-methylpropan-1-ol</p>         | <p>1-methoxy-2-propanol</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

## حماية الجلد

حماية يديوية :

|                                       |                                |              |         |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                         | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | : الرمز |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY     |                                |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                |              |         |

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقا ل EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقا ل EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

: قفازات

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملانمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

: حماية تنفسية

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.

أبيض رمادي.

أروماتية. [طفيفة]

غير متوفرة.

غير مُحَدَّدة.

>37.78°

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 29°

: نقطة الوميض

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

| الطريقة    | ف           | °           | اسم المُكوّن                                       |
|------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------|
| ASTM E 659 | 428 إلى 482 | 220 إلى 250 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P |

: درجة حرارة الانحلال

: درجة تركيز الحامض

: اللزوجة

: اللزوجة

: الذوبانية (نيات)

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

جأاميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كيميائي (درجة حرارة الغرفة): <400 s<sup>2</sup>mm

كيميائي (40°): <21 s<sup>2</sup>mm

60 - 100 s (ISO 6mm)

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |



|                                   |                              |              |         |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                     | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | : الرمز |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY |                              |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| الجرعة / التعرض          | النتيجة                           | اسم المكون/المنتج                                                      |
|--------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 4.3 جرام / كجم           | فأر - بالفم - LD50                | XYLENES                                                                |
| 1.7 جرام / كجم           | أرنب - جلدي - LD50                | EPOXY RESIN ( AVERAGE MOLECULAR WT < 700)                              |
| < 2 جرام / كجم           | فأر - بالفم - LD50                |                                                                        |
| < 2 جرام / كجم           | أرنب - جلدي - LD50                | ethylbenzene                                                           |
| 3.5 جرام / كجم           | فأر - بالفم - LD50                |                                                                        |
| 17.8 جرام / كجم          | أرنب - جلدي - LD50                |                                                                        |
| 17.8 مج / لتر [4 ساعات]  | فأر - استنشاق - LC50 بخار         | 2-methylpropan-1-ol                                                    |
| 2830 مج / كجم            | فأر - بالفم - LD50                |                                                                        |
| 2460 مج / كجم            | أرنب - جلدي - LD50                | 1-methoxy-2-propanol                                                   |
| 24.6 مج / لتر [4 ساعات]  | فأر - استنشاق - LC50 بخار         |                                                                        |
| 13 جرام / كجم            | أرنب - جلدي - LD50                |                                                                        |
| 5.2 جرام / كجم           | فأر - بالفم - LD50                |                                                                        |
| < 7000 جزء من المليون    | فأر - استنشاق - LC50 بخار         | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P                     |
| < 5 جرام / كجم           | فأر - بالفم - LD50                |                                                                        |
| < 5.2 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |
| < 2000 مج / كجم          | فأر - بالفم - LD50                |                                                                        |
| 5.05 مج / لتر [4 ساعات]  | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب |                                                                        |

### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 12230 مج / كجم                 | جلدي                |
| 71.29 مج / لتر                 | الاستنشاق (الأبخرة) |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

الإستنتاجات/الملخص:

### التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                  | اسم المكون/المنتج      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | xylene                 |
| أرنب - الجلد - مُهيج خفيف                                                                                | epoxy resin (MW ≤ 700) |
| أرنب - الأغين - مُهيج خفيف                                                                               | -                      |

### الإستنتاجات/الملخص

سبب تهيج الجلد.

سبب تهيجاً شديداً للعين.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

| النتيجة             | اختبار                   | اسم المكون/المنتج                                                      |
|---------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| النتيجة: استحساسية. | فأر - الجلد.<br>429 OECD | epoxy resin (MW ≤ 700)                                                 |
| النتيجة: استحساسية. | خنزير هندي - الجلد.      | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |

### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 16/10 | الإمارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                                   |                              |              |         |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                     | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | : الرمز |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY |                              |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                                |
|---------------------|--------------|---------|----------------------------------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene                                             |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | 2-methylpropan-1-ol                                |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | -                                                  |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | 1-methoxy-2-propanol                               |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة      | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|------------------------|--------------|---------|---------------------|
| بعد امتصاص الكيس المكي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene        |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج                                |
|-----------------------------|----------------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene                                             |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene                                       |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج

الدمان

احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثيرات الفورية المُحتملة

|                                   |                                |              |         |
|-----------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                     | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | : الرمز |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY |                                |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجُه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

غير متوفرة.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

يُفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض           | الأنواع                                   | النتيجة               | اسم المُكوّن/المنتج                                                    |
|---------------------------|-------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 300 مج / لتر [21 أيام]    | براغيث الماء                              | مزمن - NOEC           | epoxy resin (MW ≤ 700)                                                 |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء                              | حاد - LC50            | ethylbenzene                                                           |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء                              | حاد - EC50 - ماء عذب  |                                                                        |
| 1 مج / لتر                | براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia         | مزمن - NOEC - ماء عذب |                                                                        |
| 1100 مج / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء                              | حاد - EC50            | 2-methylpropan-1-ol                                                    |
| <4500 مج / لتر [96 ساعات] | السّمك - السمك الذهبي                     | حاد - LC50 - ماء عذب  | 1-methoxy-2-propanol                                                   |
| 23300 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء - براغيث الماء               | حاد - LC50            |                                                                        |
| 0.48 مج / لتر [21 أيام]   | براغيث الماء                              | NOEL - ماء عذب        | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P                     |
| <10 مج / لتر [96 ساعات]   | السّمك - mykiss Oncorhynchus              | حاد - LC50            | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |
| <10 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء - magna Daphnia              | حاد - EC50            |                                                                        |
| <100 مج / لتر [72 ساعات]  | الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella | حاد - EC50            |                                                                        |

|                                   |                              |              |         |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                     | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | الرمز : |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY |                              |              |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

مُعدّل للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

الإستنتاجات/الملخص

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقية | الجرعة | النتيجة               | اختبار                                                          | اسم المُكوّن/المنتج                                                    |
|--------|--------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|        |        | 5% [28 أيام]          | OECD 301F                                                       | epoxy resin (MW ≤ 700)                                                 |
|        |        | 79% [10 أيام] - بسرعة | -                                                               | ethylbenzene                                                           |
|        |        | 22% [28 أيام]         | قابلية التحلل البيولوجي<br>الجاهزة - اختبار الزجاجاة<br>المطلقة | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج                                                    |
|----------------------------|---------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene                                                                 |
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | epoxy resin (MW ≤ 700)                                                 |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene                                                           |
| متأصل                      | -             | -                  | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow      | اسم المُكوّن/المنتج                                                    |
|---------|--------------|-------------|------------------------------------------------------------------------|
| مُخفض   | 7.4 إلى 18.5 | 3.12        | xylene                                                                 |
| مُنخفض  | 31           | 3           | epoxy resin (MW ≤ 700)                                                 |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6         | ethylbenzene                                                           |
| مُنخفض  | -            | 1           | 2-methylpropan-1-ol                                                    |
| مُنخفض  | -            | <1          | 1-methoxy-2-propanol                                                   |
| عالي    | -            | 2.8 إلى 6.5 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P                     |
| عالي    | -            | >5.86       | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج    |
|---------|--------|------------------------|
| 445     | 2.65   | epoxy resin (MW ≤ 700) |
| 170.406 | 2.23   | ethylbenzene           |
| 12.0246 | 1.08   | 2-methylpropan-1-ol    |
| 10.447  | 1.02   | 1-methoxy-2-propanol   |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

يُفِي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

|                                   |                              |              |         |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                     | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | الرمز : |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY |                              |              |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية   |                              |              |         |

#### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

#### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفاية

##### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

##### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف.

#### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|                                             | ADR/RID           | IMDG            | IATA            |
|---------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263          | UN1263          |
| 14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | طلاء              | PAINT           | PAINT           |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3               | 3               |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III             | III             |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | لا.               | No.             | No.             |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | Not applicable. | Not applicable. |

#### معلومات إضافية

هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقاً لـ 2.2.3.1.5.1.

(D/E)

IMDG : This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.

|             |                          |       |
|-------------|--------------------------|-------|
| Arabic (AR) | الامارات العربية المتحدة | 16/14 |
|-------------|--------------------------|-------|

|                                     |                                |              |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | : الرمز |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY   |                                |              |         |
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |                                |              |         |

IATA :

لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.

: 14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُغلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors : This product is regulated by Regulation (EU) 2019/1148. All suspicious transactions, and significant disappearances and thefts should be reported to the relevant national contact point.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لَمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225

H226

H304

H312

H315

H317

H318

H319

H332

H335

H336

H373

H411

H412

EUH066

|                                   |                                |              |         |
|-----------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                     | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201377 | : الرمز |
| SIGMACOVER 435 BAS MIO LIGHT GREY |                                |              |         |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

|                                                                |                   |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| سمية حادة - الفئة 4                                            | Acute Tox. 4      | : نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS) |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                | Aquatic Chronic 2 |                                                                                     |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                | Aquatic Chronic 3 |                                                                                     |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    | Asp. Tox. 1       |                                                                                     |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          | Eye Dam. 1        |                                                                                     |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          | Eye Irrit. 2      |                                                                                     |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 | Flam. Liq. 2      |                                                                                     |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 | Flam. Liq. 3      |                                                                                     |
| تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      | Skin Irrit. 2     |                                                                                     |
| التحسس الجلدي - الفئة 1                                        | Skin Sens. 1      |                                                                                     |
| التحسس الجلدي - الفئة 1 ب                                      | Skin Sens. 1B     |                                                                                     |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 | STOT RE 2         |                                                                                     |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  | STOT SE 3         |                                                                                     |

### السيرة

|               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| 28 أبريل 2025 | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 4 أبريل 2024  | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS           | : من إعداد                      |
| 1.03          | : نسخة                          |

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.